

Natalia Jarzbek (nata nel 1991) Ha iniziato la sua educazione musicale in flauto nelle classi della Scuola primaria di Musica di Mylenice, Polonia. Nel 2013 ha conseguito il diploma con lode presso la Scuola superiore di Musica: W. Żeleski in Cracovia. Attualmente studia flauto all'Accademia di Musica di Cracovia, nel corso della Prof. Barbara Witek. Ha partecipato a numerosi corsi, workshops, festivals e concorsi (Accademia estiva di Musica in Wrocław; Nation-Wide Flute Workshops in Zakopane) Natalia ha ricevuto molti riconoscimenti, tra questi, i più significativi sono: - Secondo premio al "XVmo Festival Giovani strumentisti e pluristrumentisti" di Cracovia. Terzo premio al VIII Polish Flute Festival di Sieradz; Secondo premio al concorso: Ist Poland-Wide Flute Competition 'Sankyo 2011' in Bielsko-Biala; Secondo premio e final stage nel 2012 al Macroregional Hearings. Inoltre dal 2010 Natalia è borsista della Fondazione "Pro Musica Bona" e, come tale, ha avuto l'opportunità di esibirsi sia come solista (in Ucraina, Francia e Polonia), che in orchestra (in occasione del concerto di Capodanno nella miniera di sale di Wieliczka (PL). Grazie al supporto della Fondazione ha partecipato a incisioni discografiche. È due volte finalista delle olimpiadi di matematica nell'Università Wide-Poland, ha vinto numerose competizioni regionali e nazionali. Natalia studia matematica presso la facoltà di Matematica dell'Università Jagiellonian di Cracovia.

Dominika Grzybacz è nata il 29 Maggio 1995 in Nowy Targ. Ha iniziato lo studio del pianoforte a 5 anni. Diplomata in pianoforte e violino presso la Scuola primaria di Musica Chopin di Nowy Targ. Attualmente studia pianoforte presso la Scuola di secondo livello (Conservatorio) Władysław Żeleski in Cracovia, con il professore Stefan Wojtas. Dominika è detentrica di numerose borse di studio concesse da: Fondazione "Sapere Auso", Fondazione "Pro Musica Bona", Fondazione "National Found for the Children" di Varsavia, Ministero della Cultura e del patrimonio delle tradizioni Nazionali e il Ministero dell'Educazione. Si è esibita in Polonia, Ucraina, Francia e USA. Ha avuto successo in molte competizioni nazionali ed internazionali, tra le altre: • 3° premio - Contemporary Music Nationwide Festival "Srebrna Szybka" (Kraków - 2005) • 2° premio - Nationwide Piano Competition "Nad Kamienn" (Skarysko Kamienna - 2007) • 2° premio - International Moszkowski Piano Competition "itaPer aspera ad astra" (Kielce - 2012) • 2° premio - Halina & Ludwik Stefanski Piano Competition of Chopin's Music (Kraków - 2011) • 3° premio - The Twenty-second International Fryderyk Chopin Piano Competition for Children and Youth (Szafarnia - 2012) • **1° premio** Ludwik Stefanski Piano Competition (Płock - 2012).

Associazione "**Giro D'Arte**" direzione artistica **Maria Paola Casorelli - Lorenzo Casorelli**

(Da trent'anni presente nella città di Casale Monferrato)

M. Paola Casorelli - Maestra di danza classica e recitazione - Attrice e regista in compagnie teatrali - Insegnante di danza a tutti i livelli

Lorenzo Casorelli - Maestro livelli superiori - coreografo (*Danza classica e contemporanea*)

Primo ballerino Teatro Nuovo Torino e Arena di Verona; maestro ospite in varie compagnie italiane e straniere: "Compagnia Nacional de danza" Nacho Duato di Madrid, Teatro Massimo di Palermo, Teatro S. Carlo di Napoli

Danza classica - danza contemporanea - teatro, sono le arti che si insegnano con esperienza e passione, ottenendo risultati importanti sia con gli allievi, che partecipano frequentemente a concorsi e manifestazioni, sia in campo professionale. La compagnia teatrale "Giro d'Arte" è stata ed è presente nel programma di cartelloni teatrali di varie città.

Direzione artistica a cura di AmbientArti in Europa e nel Mondo - www.ambientarti.org



AmbientArti in Europa e nel Mondo



Teatro Comunale di Valmacca

Primo Concerto della Stagione 2013-14

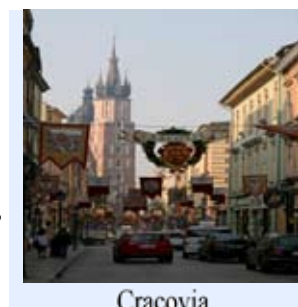
Domenica 10 Novembre 2013, ore 17

Dominika Grzybacz - pianoforte

Natalia Jarzbek - flauto traverso



*Benvenuto
con danza
a cura di
"Giro d'Arte"*



Conosci l'Europa: POLONIA



Con il patrocinio del:

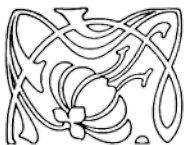
Consolato Generale
della Repubblica di Polonia
in Milano



sostenuto nell'ambito del bando Not&Sipari della
FONDAZIONE CRT



Ingresso libero



PROGRAMMA:

E. Burton - *Sonatina*

G. Briccialdi - *Carnival of Venice*

W. A. Mozart - *Rondo' D - major KV 373*

I. J. Paderewski - *Variations A major op. 16 nr 3*

F. Chopin - *Andante Spianato e Grande Polonaise e flat major op. 22*



Suite dal balletto "Don Chisciotte"
Musica di Leon Minkus

"Entrée" - *coreografia di Lorenzo Casorelli (danza classica)*

"Passo a quattro" - *coreografia di Maria Paola Casorelli (danza classica)*

"Iberica" - *coreografia di Lorenzo Casorelli (danza contemporanea)*

Interpreti:

Flavia Cellarino - Giulia Ongaretto - Eugenia Pasino

Costanza Scagliotti - Sara Selemja



Dominika Grzybacz was born 29th May 1995 in Nowy Targ. She started to play the piano at the age of 5. She graduated from the Chopin's Primary Music School in Nowy Targ from piano and violin class. Currently she studies in Władysław Żeleski's Secondary Music School in Kraków in piano class, under professor Stefan Wojtas. She is holder of several scholarships granted by: "Sapere Auso" Foundation, "Pro Musica Bona" Foundation, National Found for the Children in Warsaw, The Ministry of Culture and National Heritage and The Ministry of National Education. She performed in Poland, Ukraine, France, and USA. She was succeed in many national and international music competitions, among others: • 3rd prize - Contemporary Music Nationwide Festival "Srebrna Szybka" (Kraków – 2005) • 2nd prize- Nationwide Piano Competition "Nad Kamienn" (Skarysko Kamienna – 2007) • 2nd prize- International Moszkowski Piano Competition "Per aspera ad astra" (Kielce – 2012) • 2nd prize- Halina & Ludwik Stefaski Piano Competition of Chopin's Music (Kraków – 2011) • 3rd prize- The Twenty-second International Fryderyk Chopin Piano Competition for Children and Youth (Szafarnia – 2012) • **1st prize** Ludwik Stefaski Piano Competition (Płock – 2012)

Natalia Jarzbek (born 1991) started her musical education in a flute class in the Primary Music School in Mylenice, Poland. In 2013 she graduated from the W. Żeleski Secondary Music School in Cracow with distinction. Currently she studies at the Academy of Music in Cracow, Poland, in the flute class run by prof. Barbara witek-elazny. She participates in numerous courses, workshops (Summer Academy of Music in Wrocław; Nation-Wide Flute Workshops in Zakopane), flute competitions and festivals. She has many accomplishments, among which the most significant are: - 2nd prize at the XVth Festival of the Young Instrumentalists and Multiinstrumentalists in Cracow; - 3rd prize at the VIIIth Polish Flute Festival in Sieradz; nd prize at the Ist Poland-Wide Flute Competition 'Sankyo 2011' in Bielsko-Biała; - 2- the final stage of the Macreregional Hearings in 2012; Since 2010 Natalia has been a Pro Musica Bona Foundation stipendist she has had an opportunity to perform solo (in Ukraine and France as well as in Poland) and as an orchestra musician (recurring New Year's concerts in the Wieliczka Salt Mine). Thanks to the Foundation she has also participated in CD recordings. She is also a two-time finalist of the Poland-Wide High School Mathematical Olympiad and a laureate of numerous nation- and region-wide mathematics competitions. She studies mathematics at the Institute of Mathematics of the Jagiellonian University in Cracow.